VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/38

zo 16. januára 2020,

ktorým sa stanovujú technické prevádzkové požiadavky týkajúce sa zaznamenávania, formátu a prenosu informácií podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 z 12. decembra 2017 o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 ([1]), a najmä na jeho článok 40 ods. 2,

keďže:

(1) Nariadenie (EÚ) 2017/2403 umožňuje prijímanie vykonávacích aktov, ktorými sa stanovujú technické prevádzkové požiadavky týkajúce sa zaznamenávania, formátu a prenosu informácií uvedených v hlavách II, III a IV uvedeného nariadenia.

(2) V článku 40 nariadenia o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl sa stanovuje, že výmena informácií uvedených v hlavách II, III a IV uvedeného nariadenia sa uskutočňuje v elektronickej podobe. Je vhodné stanoviť požiadavky na elektronické vypĺňanie a prenos týchto údajov, určiť ich formát, ako aj stanoviť postup týkajúci sa zmien formátu.

(3) Podľa vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2017/218 ([2]) sú členské štáty povinné predkladať Komisii informácie o vlastníctve, vlastnostiach plavidla a výstroja a o činnosti rybárskych plavidiel Únie plaviacich sa pod ich vlajkou. Informácie dostupné v tejto databáze by sa mali používať na výmenu informácií o oprávneniach na rybolov v zmysle požiadaviek nariadenia o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl.

(4) Informácie uvedené v databáze Únie pre oprávnenia na rybolov zriadenej v súlade s článkom 39 nariadenia o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl môžu obsahovať osobné údaje vrátane identifikátorov a názvov plavidiel a kontaktných údajov vlastníkov plavidiel. Spracúvanie takýchto osobných údajov je nevyhnutné na účinné riadenie výmeny údajov a informácií v zmysle požiadaviek nariadenia o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl. Vždy a na všetkých úrovniach by sa malo zabezpečiť, aby sa dodržiavali povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov stanovené v nariadeniach Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 ([3]) a (EÚ) 2016/679 ([4]). S cieľom zabezpečiť udržateľné riadenie vonkajších rybárskych flotíl a rybolovu vo vodách EÚ plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou tretej krajiny je potrebné uchovávať údaje desať rokov. V určitých prípadoch by sa údaje mali uchovávať dlhšie ako desať rokov.

(5) Členským štátom by sa mal poskytnúť dostatočný čas na to, aby mohli svoje vnútroštátne systémy prispôsobiť novým požiadavkám na údaje stanoveným v tomto nariadení.

(6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre rybolov a akvakultúru,

([1]) Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 81.

([2]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/218 zo 6. februára 2017 o registri rybárskej flotily Únie (Ú. v. EÚ L 34, 9.2.2017, s. 9).

([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovujú technické prevádzkové požiadavky týkajúce sa zaznamenávania, formátu a prenosu informácií v zmysle článku 40 ods. 2 nariadenia o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje vymedzenie pojmov stanovené v článku 3 nariadenia o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl.

2. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

a) „databáza rybárskej flotily Únie“ je register, ktorý vedie Komisia a ktorý obsahuje informácie o všetkých rybárskych plavidlách Únie v súlade s vykonávacím nariadením (EÚ) 2017/218 a je doplnený o dodatočné údaje o plavidlách požadované v žiadostiach o oprávnenie na rybolov podľa nariadenia o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl;

b) „databáza Únie pre oprávnenia na rybolov“ je databáza zriadená v súlade s článkom 39 nariadenia o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl s cieľom zabezpečiť výmenu informácií uvedených v hlavách II a III uvedeného nariadenia.

KAPITOLA II

INFORMÁCIE V DATABÁZE ÚNIE PRE OPRÁVNENIA NA RYBOLOV

Článok 3

Žiadosti o oprávnenie

1. Pri predkladaní žiadostí o oprávnenie na rybolov v súlade s článkom 39 ods. 3 nariadenia o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl podávajú členské štáty a tretie krajiny jednu žiadosť na plavidlo, na dohodu, na kategóriu rybolovu a na obdobie.

2. Informácie o plavidlách dostupné v databáze rybárskej flotily Únie sa využívajú v databáze Únie pre oprávnenia na rybolov na zabezpečenie výmeny údajov o oprávneniach na rybolov v zmysle požiadaviek nariadenia o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl.

Článok 4

Formát vymieňaných informácií

1. Formátom informácií vymieňaných medzi členskými štátmi, tretími krajinami a Komisiou v súlade s článkami 11, 18, 22 a 25 nariadenia o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl je schéma definícií XML domény FLAP (*Fishing License Authorization & Permit*) podľa normy P1000-9 všeobecného protokolu Organizácie Spojených národov na výmenu informácií o rybolove (*United Nations Fisheries Language for Universal Exchange* – UN/FLUX).

2. Dátové polia, základné prvky a správne naformátované správy v rozšíriteľnom značkovacom jazyku (XML) musia byť v súlade so schémou definícií XML (XSD), ktorá vychádza z normalizačných knižníc UN/FLUX.

3. Používajú sa XSD a kódy uvedené na stránke hlavného registra údajov na webovom sídle Európskej komisie venovanom rybárstvu.

4. Členské štáty použijú vykonávací dokument FLAP dostupný na webovom sídle Európskej komisie venovanom rybárstvu s cieľom zabezpečiť, aby sa do databázy Únie pre oprávnenia na rybolov posielali korektné správy a aby sa dodržiavali správne postupy.

Článok 5

Prenos správ

1. Prenos správ musí byť plne automatický a okamžitý a prebiehať cez prenosový kanál na výmenu údajov o rybolove, ktorý sprístupňuje Komisia.

2. Odosielateľ je zodpovedný za oznamovanie správ v súlade s dohodnutými validačnými a verifikačnými pravidlami stanovenými vo vykonávacom dokumente FLAP.

3. Príjemca správy informuje odosielateľa o prijatí a výsledkoch validácie a verifikácie správy prostredníctvom zaslania správy s odpoveďou.

Článok 6

Zmeny formátov XML a vykonávacích dokumentov

1. O zmenách formátu XML domény UN/FLUX FLAP a vykonávacieho dokumentu FLAP rozhodujú útvary Komisie po dohode s členskými štátmi.

2. Zmeny uvedené v odseku 1 nadobudnú účinnosť najskôr šesť mesiacov a najneskôr 18 mesiacov po tom, ako sa o nich rozhodlo. O presnej lehote rozhodnú útvary Komisie po dohode s členskými štátmi.

Článok 7

Osobné údaje

Osobné údaje uvedené v databáze Únie pre oprávnenia na rybolov sa nesmú uchovávať dlhšie ako desať rokov okrem prípadov, keď sú takéto osobné údaje potrebné na to, aby sa mohli prijať opatrenia v nadväznosti na porušenie predpisov, inšpekciu alebo súdne či správne konanie. V takýchto prípadoch sa osobné údaje môžu uchovávať 20 rokov. Ak sa osobné údaje uchovávajú dlhšie, údaje sa anonymizujú.

KAPITOLA III

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 8

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. decembra 2020.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. januára 2020

Za Komisiu
Predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN